

Wrocław, 05.06.2018



WROCŁAWSKIE
INWESTYCJE

Wrocławskie Inwestycje Sp. z o.o.
Ofiar Oświęcimskich 36, 50-059 Wrocław
T +48 71 77 10 900 lub 901
F +48 71 77 10 904
E biuro@wi.wroc.pl
www.wi.wroc.pl

Do wszystkich Wykonawców, którzy pobrali Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia

Dotyczy: postępowania nr ZP/34/PN/2018 pn. 04340 – Budowa stajni drewnianej na terenie Wrocławskiego Toru Wyścigów Konnych – Partynice we Wrocławiu

Szanowni Państwo,

Zamawiający informuje, że zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2017, poz. 1579 ze zm.) dokonuje następujących zmian w treści SIWZ.

(Zmiana nr 1)

Zamawiający informuje, że w pkt. 2 Instrukcji dla Wykonawców (IDW) dodaje się pkt 2.6 o treści:

„2.6. RODO - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

(Zmiana nr 2)

Zamawiający informuje, że w Instrukcji dla Wykonawców (IDW) po pkt. 30. dodaje się pkt. 30a o treści:

„30a. Obowiązek informacyjny

30a.1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 RODO, Zamawiający informuje, że:

30a.1.1 Administratorem przekazanych w ofercie oraz wszelkiej dokumentacji wytworzonej na potrzeby przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego danych osobowych są Wrocławskie Inwestycje Sp. z o.o.

30a 1.2. Inspektorem ochrony danych osobowych w spółce Wrocławskie Inwestycje sp. z o.o. jest Pan Paweł Nowosielski. Inspektor to Osoba, z którą można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych biorących udział w przedmiotowym postępowaniu oraz skorzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych osób fizycznych. Kontakt: pawel.nowosielski@wi.wroc.pl, tel. +48 71 7710 976, adres: ul. Ofiar Oświęcimskich 36, 50-059 Wrocław

30a.1.3 Dane osobowe są przetwarzane przez administratora na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO, w ramach postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego, w związku z powinnością wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze, wynikającego z obowiązujących aktów prawnych, w celu:

30a.1.3.1 prawidłowego, zgodnego z przepisami ustawy PZP oraz przepisami wykonawczymi do wskazanej ustawy, przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, obejmującego czynności w szczególności związane z uzyskaniem, weryfikacją i oceną informacji wskazanych w złożonych ofertach (wraz z ich wyjaśnieniami oraz uzupełnieniami);

30a.1.3.2 przeprowadzenia czynności kontrolnych, w tym przedłożenia organom kontrolnym, na potrzeby krajowych oraz zagranicznych (Komisja Europejska; Europejski Trybunał Obrachunkowy, Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych) instytucji uprawnionych do podejmowania czynności kontrolnych związanych ze sprawdzeniem zgodności postępowania o udzielenie zamówienia z przepisami ustawy oraz prawidłowym wydatkowaniem środków publicznych, w tym środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej;

30a.1.3.3 wypełnienia obowiązków wynikających z dostępu do informacji publicznej, zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz.U. z 2016, poz. 1764 ze zm.).

30a.1.4 Dane osobowe będą przetwarzane i przechowywane:

30a.1.4.1 w przypadku postępowań finansowanych w 100% ze środków pochodzących z budżetu Zamawiającego przez okres co najmniej 4 lat, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy PZP, liczony od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, w sposób gwarantujący jego nienaruszalność (ostateczna, prawomocna decyzja o zakończeniu prowadzonego postępowania, skutkująca zawarciem ważnej umowy z Wykonawcą lub unieważnieniem postępowania);

30a.1.4.2 w przypadku postępowań współfinansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej, przez okres co najmniej 10 lat, zgodnie z przepisami prawa Unii Europejskiej dotyczącymi projektów współfinansowanych ze środków UE, liczony od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, w sposób gwarantujący jego nienaruszalność.

30a.1.5 Dane osobowe zawarte w dokumentacji z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego mogą być udostępniane innym podmiotom lub uczestnikom postępowania na podstawie art. 8 ust. 1. w zw. Z art. 96 ust. 3. PZP, a także po zakończeniu niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w ramach dostępu do informacji publicznej, z wyłączeniem danych skutecznie zastrzeżonych jako tajemnica przedsiębiorstwa. Zamawiający zwraca uwagę, że nie wszystkie dane osobowe zawarte w ofercie złożonej w postępowaniu mogą zostać zastrzeżone. Zakres danych osobowych, które nie mogą podlegają zastrzeżeniu określa art. 86 ust. 4 ustawy Pzp (nazwy (firmy) oraz adresy Wykonawców). Wszelkie dane osobowe mogą zostać ujawnione właściwym organom upoważnionym do ich przetwarzania zgodnie z obowiązującym prawem.

30a.1.6 Obowiązek podania danych osobowych bezpośrednio dotyczących osób fizycznych jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych uniemożliwia prawidłowe złożenie oferty w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

30a.1.7 Zebrane dane osobowe nie będą służyły do celów zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, stosownie do art. 22 RODO

30a.1.8 Wszystkie osoby fizyczne, których dane osobowe są wymienione w postępowaniu o zamówienie publiczne mają prawo:

30a. 1.8.1 wglądu do swoich danych osobowych stosownie do art. 15 RODO,

30a. 1.8.2 możliwość ich sprostowania w myśl art. 16 RODO¹

30a. 1.8.3 żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18. ust. 2 RODO²,

30a. 1.8.4 do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych, gdy osoba której dane dotyczą uzna, że przetwarzanie jej danych narusza przepisy RODO.

30a.1.9 Osobie fizycznej, której dane znajdują się w dokumentacji o zamówienie publiczne nie przysługuje:

30a. 1.9.1 w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,

30a. 1.9.2 prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO

30a. 1.9.3 na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych osoby fizycznej jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

30a.2. Wykonawca wypełni obowiązek informacyjny przewidziany w art. 13 lub 14 RODO względem osób fizycznych, których dane osobowe załączy do oferty lub w ramach wyjaśnień bądź uzupełnień przekaże Zamawiającemu w ramach

¹ Skorzystanie z prawa do sprostowania nie będzie skutkowało zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie będzie naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

² Prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego

prowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz zapozna osoby fizyczne o których mowa powyżej w pkt. 30a.1 IDW."

(Zmiana nr 3)

Zamawiający informuje, że we wzorze Formularza ofertowego - Załączniku nr 1 do IDW po pkt. 4.11 dodaje się pkt. 4.11a o treści:

„4.11a. Oświadczam, że wypełniłem, a w przypadku ewentualnych zmian na etapie prowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego zobowiązuję się dopełnić, obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO^{7a)} wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem lub pozyskam w celu ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego oraz zapoznałem, a w przypadku ewentualnych zmian na etapie prowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego zobowiązuję się zapoznać te osoby, z informacjami określonymi przez Zamawiającego w pkt 30a IDW^{7b)}”

(Zmiana nr 4)

Zamawiający informuje, że we wzorze Formularza ofertowego - Załączniku nr 1 do IDW dodaje się przypis dolny 7a oraz przypis dolny 7b o treści:

„^{7a} rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1)., ”

(Zmiana nr 5)

W związku z powyższym Zamawiający publikuje na stronie www.wi.wroc.pl aktualny wzór Formularza ofertowego.

(Zmiana nr 6)

Zamawiający informuje, że we wzorze umowy skreśla się §18 Rozwiązywanie sporów i zastępuje go zapisem:

„§ 18

Informacje wrażliwe

1. Wszystkie informacje i dokumenty uzyskane przez Wykonawcę w związku z wykonywaniem Umowy będą traktowane jako wrażliwe. Wykonawcę zobowiązuje się do zachowania ich w tajemnicy bez ograniczenia w czasie. Wykonawca jest zobowiązany do kontroli przestrzegania zobowiązania do zachowania w tajemnicy tych informacji przez wszystkie osoby zatrudnione przez Wykonawcę.
2. Do informacji wrażliwych w rozumieniu niniejszej Umowy nie zalicza się:
 - 1) informacji powszechnie dostępnych i informacji publicznych;
 - 2) informacji opracowanych przez Wykonawcę lub będących w jego posiadaniu przed zawarciem niniejszej Umowy, o ile na mocy wcześniejszych porozumień lub umów zawartych przez Wykonawcę nie zostały one określone jako zastrzeżone lub poufne bądź tajne lub ściśle tajne;
 - 3) informacji uzyskanych przez Wykonawcę w związku z pracami realizowanymi dla innych podmiotów (klientów), o ile na mocy wcześniejszych porozumień lub umów zawartych przez Wykonawcę nie zostały określone jako poufne bądź zastrzeżone, tajne lub ściśle tajne.
3. Zastrzeżenie tajemnicy, o której mowa w ust. 1, nie dotyczy informacji, których ujawnienie jest wymagane przepisami obowiązującego prawa, w tym między innymi orzeczeniami sądu lub organu władzy publicznej.
4. Wykonawca zapewni bezpieczne przechowywanie kopii wszystkich materiałów i dokumentów oraz przekazanie ich oryginałów Zamawiającemu niezwłocznie po zakończeniu trwania Umowy.
5. Informacje nie stanowiące informacji wrażliwych w rozumieniu niniejszej Umowy mogą być ujawniane publicznie jedynie za wyrażoną wprost zgodą Zamawiającego i w sposób określony przez Zamawiającego.

§ 19

Powierzenie przetwarzania danych osobowych i zabezpieczenie powierzonych danych osobowych

1. Wrocławskie Inwestycje sp. o.o. – jako administrator danych w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych, w celu realizacji niniejszej Umowy, powierzy Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w drodze odrębnej umowy, której wzór stanowi Załącznik nr 6 do niniejszej Umowy.
2. Wykonawca zapewni w okresie obowiązywania niniejszej Umowy pełną ochronę danych osobowych oraz zgodność ze wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych.

3. W przypadku zmiany przepisów prawa lub wydania przez odpowiednie organy nowych wytycznych lub interpretacji dotyczących stosowania przepisów dotyczących ochrony i przetwarzania danych osobowych, dopuszcza się możliwość zmiany sposobu realizacji Umowy lub zmiany zakresu świadczeń Wykonawcy wymuszone takimi zmianami prawa.

§ 20

Rozwiązywanie sporów

1. Jeżeli powstaną spory dotyczące wykonania przedmiotu umowy, Zamawiający i Wykonawca dołożą wszelkich starań, aby rozwiązać je pomiędzy sobą.
2. Sądem powszechnym właściwym dla rozstrzygnięcia ewentualnych sporów, których Strony nie rozwiążą w sposób o którym mowa powyżej, będzie sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 21

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Umowę sporządzono w czterech jednakowo brzmiących egzemplarzach, trzy dla Zamawiającego i jeden egz. dla Wykonawcy.
3. Podpisując niniejszą umowę Wykonawca oświadcza, że informacje zawarte w oświadczeniach i dokumentach przedkładanych przez Wykonawcę przed dniem podpisania niniejszej Umowy, a mających na celu wykazanie przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia z udziału w postępowaniu w odniesieniu do Wykonawcy, podmiotów trzecich, o których mowa w art. 22a ust. 1 Ustawy prawo zamówień publicznych oraz podwykonawców pozostają aktualne na dzień podpisania umowy. Jednocześnie Wykonawca oświadcza, że informacje zawarte w dniu podpisania umowy w bazach danych, o których mowa w art. 26 ust. 6 Ustawy Prawo zamówień publicznych w odniesieniu do Wykonawcy, podmiotów trzecich, o których mowa w art. 22a ust. 1 Ustawy prawo zamówień publicznych oraz podwykonawców są zgodne ze stanem faktycznym.
4. Wykonawca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w postępowaniu, w wyniku którego została zawarta niniejsza umowa, a także na potrzeby jej realizacji.
5. Załączniki stanowiące integralną część umowy:
 - a) załącznik nr 1 – Program Funkcjonalno-Użytkowy,
 - b) załącznik nr 2 – oferta z dnia wraz z zestawieniem kosztów zadania i wykazem osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu niniejszego zamówienia,
 - c) załącznik nr 3 – wzór karty gwarancyjnej,
 - d) załącznik nr 4 - kserokopia dowodu wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
 - e) załącznik nr 5 – wzór gwarancji należytego wykonania umowy,
 - f) załącznik nr 6 – wzór zabezpieczenia zwrotu zaliczki.
 - g) Załącznik nr 7 – wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych”

(Zmiana nr 7)

W związku z powyższym Zamawiający publikuje na stronie www.wi.wroc.pl Załącznik nr 7 do wzoru umowy - wzór umowy powierzenia przetwarzania danych.

W związku ze zmianami na Wykonawcy ciąży obowiązek uwzględnienia ich w treści oferty.
Miejsce i termin składania i otwarcia ofert pozostaje bez zmian.
Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

Z poważaniem

z up. Prezesa Zarządu
Wrocławskie Inwestycje Sp. z o.o.
Kierownik Działu
Przygotowania Inwestycji

Adam Leńczyk